

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03023841 00000004 Folios: 27
Fecha (ARD): 2003-12-04 17:16:47
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REQUERIDA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.-Solicitud de Patente
de Invención Fase Nacional PCT para "BACTERIA DEL ACIDO
LACTICO CAPAZ DE REDUCIR LA TENDENCIA DE UN
INDIVIDUO A DESARROLLAR REACCIONES ALERGICAS".-
Clase C12N 9/52.-Expediente número 03-023.841.-

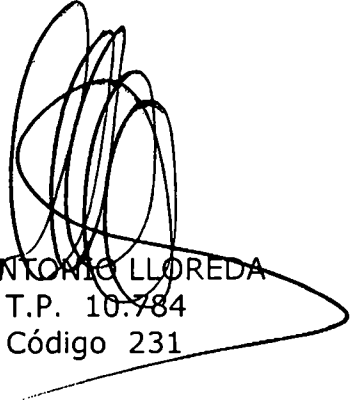
1. Me refiero al requerimiento dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 5 de Septiembre de 2003, y a mi memorial del 30 de Octubre solicitando un plazo de dos meses adicionales para dar respuesta a dicho requerimiento.

2. Dando cumplimiento al requerimiento mencionado, anexo me permito presentar a usted:

- (a) Certificado de depósito del material biológico correspondiente a la solicitud internacional número PCT/EP01/10956 junto con su Traducción Oficial número 503/03.
- (b) Documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con la Traducción Oficial número 490/03 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 496481 de 6 de Noviembre de 2003.

3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



JOSE ANTONIO LLOREDA
T.P. 10.784
Código 231

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 503/03 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 26 DE NOVIEMBRE DE 2003 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

TRATADO DE BUDAPEST SOBRE EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL
DE LA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DE LOS MICROORGANISMOS
CON FINES DEL PRECIDIMIENTO EN MATERIA DE PATENTES

FÓRMULA INTERNACIONAL

RECIBO EN CASO DE SOLICITUD INICIAL

expedido en virtud de la regla 7.1 por la
AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL
identificada al pie de la presente página.

DESTINATARIO: Señores ARCHAMBAULT y WAVRE

NESTEC S.A.

Service des Brevets

Avenue Nestlé 55 – CH-1800 VEVEY SUIZA

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL SOLICITANTE: NESTEC S.A. – Service des Brevets –

Avenue Nestlé 55 – CH-1800 VEVEY - SUIZA

I. IDENTIFICACIÓN DEL MICROORGANISMO	
Referencia de identificación dada por el SOLICITANTE: La 1	Número de orden atribuido por LA AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL I - 1225
II. DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA Y/O DESIGNACIÓN TAXONÓMICA PROPUESTA	
El microorganismo identificado con la cifra I estaba acompañado:	
☒ de una descripción científica ☒ de una designación taxonómica propuesta (marcar la(s) casilla(s) correspondiente(s))	
III. RADICACIÓN Y ACEPTACIÓN	
La presente autoridad de solicitud internacional acepta el microorganismo identificado con la cifra I, la cual recibió el 30.06.1992 (fecha de la solicitud inicial) ¹	
IV. RADICACIÓN DE UN REQUERIMIENTO EN CONVERSIÓN	
La presente autoridad de solicitud internacional recibió el microorganismo identificado con la cifra I el _____ (fecha de la solicitud inicial)	
y recibió un requerimiento en conversión de la solicitud inicial en solicitud conforme con el Tratado de Budapest el _____ (fecha de recepción del requerimiento en conversión)	
V. AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL	
Nombre: Collection Nationale de Cultures de Microorganismes Institut Pasteur 25, Rue du Docteur Roux Dirección: <u>75724 PARIS CEDEX 15</u>	Firma(s) de la(s) persona(s) competente(s) para representar la autoridad de solicitud internacional o del (de los) empleado(s) autorizado(s) Fecha: Paris, el 02 de julio de 1992. Firma: Señora Y. CERISIER

¹ En caso de aplicación de la regla 6.4.d), esta fecha es la fecha a la cual se adquirió el estatuto de autoridad de solicitud internacional.

BP/A/II/12

Página 24

TRATADO DE BUDAPEST SOBRE EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL
DE LA SOLICITUD DE LOS MICROORGANISMOS
CON FINES DEL PRECIDIMIENTO EN MATERIA DE PATENTES

FÓRMULA INTERNACIONAL

DESTINATARIO: Señores ARCHAMBAULT y WAVRE

NESTEC S.A.

Service des Brevets

Avenue Nestlé 55

CH-1800 VEVEY SUIZA

NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA PARTE PARA LA CUAL SE EXPIDIÓ LA
DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD

DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD expedida en virtud de la regla 10.2 por la
AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL identificada a la siguiente página.

I. SOLICITANTE	II. IDENTIFICACIÓN DEL MICROORGANISMO
Nombre: NESTEC S.A. Service des Brevets Dirección: Avenue Nestlé 55 <u>CH-1800 VEVEY - SUIZA</u>	Número de orden atribuido por la AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL I - 1225 Fecha de la solicitud o del traspaso ¹ : 30 DE JUNIO DE 1992
III. DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD	
La viabilidad del microorganismo identificado con la cifra II ha sido controlada el 01 de julio de 1992 ² . A esta fecha, el microorganismo ☒ ³ era viable ☐ ³ ya no era viable	

¹ Indicar la fecha de presentación de la solicitud inicial o, si se efectuó una nueva solicitud o traspaso, la más reciente de las fechas pertinentes (fecha de la nueva solicitud o fecha del traspaso).

² En los casos señalados en la regla 10.2.a)ii) e iii), indicar el control de viabilidad más reciente.

³ Marcar la casilla correspondiente.

Fórmula BP/9 (primea página)

BP/A/II/12

Página 25

IV. CONDICIONES EN LAS CUALES SE EFECTUÓ EL CONTROL DE VIABILIDAD		
IV. AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL		
Nombre:	Collection Nationale de Cultures de Microorganismes	Firma(s) de la(s) persona(s) competente(s) para representar la autoridad de solicitud internacional o del (de los) empleado(s) autorizado(s)
Dirección:	Institut Pasteur 25, Rue du Docteur Roux <u>75724 PARIS CEDEX 15</u>	Fecha: Paris, el 17 de julio de 1992. Firma: Señor G. WAGENER Asesor Científico de la C.N.C.M. para las cepas bacterianas Firma de la Señora Y. CERISIER Directora Administrativa de la C.N.C.M.

Fórmula BP/9 (segunda y última página)

TRATADO DE BUDAPEST SOBRE EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL
DE LA SOLICITUD DE LOS MICROORGANISMOS
CON FINES DEL PRECIDIMIENTO EN MATERIA DE PATENTES

FÓRMULA INTERNACIONAL

RECIBO EN CASO DE SOLICITUD INICIAL

expedido en virtud de la regla 7.1 por la
AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL
identificada al pie de la presente página.

DESTINATARIO: **Société des Produits Nestle S.A.**

Patents Department

Avenue Nestle 55

CH-1800 Vevey

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL SOLICITANTE

I. IDENTIFICACIÓN DEL MICROORGANISMO	
Referencia de identificación dada por el SOLICITANTE: Lc pMD120	Número de orden atribuido por LA AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL I - 2563

II. DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA Y/O DESIGNACIÓN TAXONÓMICA PROPUESTA	
El microorganismo identificado con la cifra I estaba acompañado:	
☒ de una descripción científica ☐ de una designación taxonómica propuesta (marcar la(s) casilla(s) correspondiente(s))	
III. RADICACIÓN Y ACEPTACIÓN	
La presente autoridad de solicitud internacional acepta el microorganismo identificado con la cifra I, la cual recibió el 22 de septiembre de 2000 (fecha de la solicitud) ¹	
IV. RADICACIÓN DE UN REQUERIMIENTO EN CONVERSIÓN	
La presente autoridad de solicitud internacional recibió el microorganismo identificado con la cifra I el _____ (fecha de la solicitud inicial)	
y recibió un requerimiento en conversión de la solicitud inicial en solicitud conforme con el Tratado de Budapest el _____ (fecha de recepción del requerimiento en conversión)	
V. AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL	
Nombre: CNCM Collection Nationale de Cultures de Microorganismes Dirección: INSTITUT PASTEUR 28, Rue du Docteur Roux <u>75724 PARIS CEDEX 15</u>	Firma(s) de la(s) persona(s) competente(s) para representar la autoridad de solicitud internacional o del (de los) empleado(s) autorizado(s) Fecha: Paris, el 12 de octubre de 2000. Firma: Señor Georges WAGENER

¹ En caso de aplicación de la regla 6.4.d), esta fecha es la fecha a la cual se adquirió el estatuto de autoridad de solicitud internacional.

TRATADO DE BUDAPEST SOBRE EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL
DE LA SOLICITUD DE LOS MICROORGANISMOS
CON FINES DEL PRECIDIMIENTO EN MATERIA DE PATENTES

FÓRMULA INTERNACIONAL

DESTINATARIO: **Señor Roman VUILLE**
Vice-Président
Société des Produits Nestlé S.A.
Patents Department
Avenue Nestlé 55
CH-1800 VEVEY - SUIZA

NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA PARTE PARA LA CUAL SE EXPIDIÓ LA
DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD
DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD expedida en virtud de la regla 10.2 por la
AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL identificada a la siguiente página.

I. SOLICITANTE	II. IDENTIFICACIÓN DEL MICROORGANISMO
Nombre: Société des Produits Nestlé S.A. Dirección: Patents Department Avenue Nestlé 55 CH-1800 Vevey	Número de orden atribuido por la AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL I - 2563 Fecha de la solicitud o del traspaso ¹ : 22 de septiembre de 2000
III. DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD	

La viabilidad del microorganismo identificado con la cifra II a sido controlada

el **25 de septiembre de 2000**². A esta fecha, el microorganismo

☒ ³ era viable

☐ ³ ya no era viable

¹ Indicar la fecha de la solicitud inicial o, si se efectuó una nueva solicitud o traspaso, la más reciente de las fechas pertinentes (fecha de la nueva solicitud o fecha del traspaso).

² En los casos señalados en la regla 10.2.a)ii) e iii), indicar el control de viabilidad más reciente.

³ Marcar la casilla correspondiente.

Fórmula BP/9 (primera página)

IV. CONDICIONES EN LAS CUALES SE EFECTUÓ EL CONTROL DE VIABILIDAD ⁴

V. AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL

Nombre:	CNCM Collection Nationale de Cultures de Microorganismes	Firma(s) de la(s) persona(s) competente(s) para representar la autoridad de solicitud internacional o del (de los) empleado(s) autorizado(s)
Dirección:	INSTITUT PASTEUR 25, Rue du Docteur Roux <u>75724 PARIS CEDEX 15</u> FRANCIA	Fecha: Paris, el 12 de octubre de 2000. Firma: Señor G. WAGENER

⁴ Diligenciar este punto si esta información fue solicitada y si los resultados fueron negativos.

TRATADO DE BUDAPEST SOBRE EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL
DE LA SOLICITUD DE LOS MICROORGANISMOS
CON FINES DEL PRECIDIMIENTO EN MATERIA DE PATENTES

FÓRMULA INTERNACIONAL

RECIBO EN CASO DE SOLICITUD INICIAL
expedido en virtud de la regla 7.1 por
AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL
identificada al pie de la presente página.

DESTINATARIO: **Société des Produits Nestle S.A.**
Patents Department
Avenue Nestle 55
CH-1800 Vevey

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL SOLICITANTE

I. IDENTIFICACIÓN DEL MICROORGANISMO	
Referencia de identificación dada por el SOLICITANTE: Lc pMD121	Número de orden atribuido por LA AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL I - 2564

II. DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA Y/O DESIGNACIÓN TAXONÓMICA PROPUESTA	
El microorganismo identificado con la cifra I estaba acompañado:	
☒ de una descripción científica	
☐ de una designación taxonómica propuesta	
(marcar la(s) casilla(s) correspondiente(s))	
III. RADICACIÓN Y ACEPTACIÓN	
La presente autoridad de solicitud internacional acepta el microorganismo identificado con la cifra I, la cual recibió el 22 de septiembre de 2000 (fecha de la solicitud) ¹	
IV. RADICACIÓN DE UN REQUERIMIENTO EN CONVERSIÓN	
La presente autoridad de solicitud internacional recibió el microorganismo identificado con la cifra I el _____ (fecha de la solicitud inicial)	
y recibió un requerimiento en conversión de la solicitud inicial en solicitud conforme con el Tratado de Budapest el _____ (fecha de recepción del requerimiento en conversión)	
V. AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL	
Nombre: CNCM Collection Nationale de Cultures de Microorganismes	Firma(s) de la(s) persona(s) competente(s) para representar la autoridad de solicitud internacional o del (de los) empleado(s) autorizado(s)
Dirección: INSTITUT PASTEUR 28, Rue du Docteur Roux <u>75724 PARIS CEDEX 15</u>	Fecha: Paris, el 12 de octubre de 2000. Firma: Señor Georges WAGENER

¹ En caso de aplicación de la regla 6.4.d), esta fecha es la fecha a la cual se adquirió el estatuto de autoridad de solicitud internacional.

TRATADO DE BUDAPEST SOBRE EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL
DE LA SOLICITUD DE LOS MICROORGANISMOS
CON FINES DEL PRECIDIMIENTO EN MATERIA DE PATENTES

FÓRMULA INTERNACIONAL

DESTINATARIO: **Señor Roman VUILLE**

Vice-Président

Société des Produits Nestlé S.A.

Patents Department

Avenue Nestlé 55

CH-1800 VEVEY - SUIZA

NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA PARTE PARA LA CUAL SE EXPIDIÓ LA
DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD

DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD expedida en virtud de la regla 10.2 por la
AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL identificada a la siguiente página.

I. SOLICITANTE	II. IDENTIFICACIÓN DEL MICROORGANISMO
Nombre: Société des Produits Nestlé S.A. Dirección: Patents Department Avenue Nestlé 55 CH-1800 Vevey	Número de orden atribuido por la AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL I - 2564 Fecha de la solicitud o del traspaso¹: 22 de septiembre de 2000
III. DECLARACIÓN SOBRE LA VIABILIDAD	

La viabilidad del microorganismo identificado con la cifra II ha sido controlada

el 25 de septiembre de 2000². A esta fecha, el microorganismo

☒ ³ era viable

☐ ya no era viable

¹ Indicar la fecha de presentación de la solicitud inicial o, si se efectuó una nueva solicitud o traspaso, la más reciente de las fechas pertinentes (fecha de la nueva solicitud o fecha de la transferencia).

² En los casos señalados en la regla 10.2.a)ii) e iii), indicar el control de viabilidad más reciente.

³ Marcar la casilla correspondiente.

IV. CONDICIONES EN LAS CUALES SE EFECTUÓ EL CONTROL DE VIABILIDAD ⁴

AUTORIDAD DE SOLICITUD INTERNACIONAL

Nombre:	CNCM	Firma(s) de la(s) persona(s) competente(s) para
	Collection Nationale de Cultures de	representar la autoridad de solicitud internacional o
	Microorganismes	del (de los) empleado(s) autorizado(s)
Dirección:	INSTITUT PASTEUR	Fecha: Paris, el 12 de octubre de 2000.
	28, Rue du Docteur Roux	Firma: Señor G. WAGENER
	<u>75724 PARIS CEDEX 15</u>	

⁴ Diligenciar este punto si esta información fue solicitada y si los resultados de control fueron negativos.

Fórmula BP/9 (segunda y última página)

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 503/03.

Traductor: Jean-Jacques Turpin.

Bogotá, D.C., 26 de noviembre de 2003.

Traducción Oficial No. **503/03**
JEAN - JACQUES H. TURPIN
 Traductor e Intérprete Oficial
 FRANCÉS - ESPAÑOL
 Res. Minjusticia No. 2680/91



TRAITE DE BUDAPEST SUR LA RECONNAISSANCE
INTERNATIONALE DU DEPOT DES MICRO-ORGANISMES
AUX FINS DE LA PROCEDURE EN MATIERE DE BREVETS

FORMULE INTERNATIONALE

DESTINATAIRE :
Messieurs ARCHAMBAULT et WAVRE
NESTEC S.A.
Service des Brevets
Avenue Nestlé 55 - CH-1800 VEVEY - SUISSE

RECEPISSE EN CAS DE DEPOT INITIAL,
délivré en vertu de la règle 7.1 par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE
identifiée au bas de cette page

NOM ET ADRESSE
DU DEPOSANT

NESTEC S.A. - Service des Brevets - Avenue Nestlé 55 -
CH-1800 VEVEY - SUISSE

I. IDENTIFICATION DU MICRO-ORGANISME

Référence d'identification donnée par le
DEPOSANT :

La 1

Numéro d'ordre attribué par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE :

I - 1225

II. DESCRIPTION SCIENTIFIQUE ET/OU DESIGNATION TAXONOMIQUE PROPOSEE

Le micro-organisme identifié sous chiffre I était accompagné :

☒ d'une description scientifique

☒ d'une désignation taxonomique proposée

(Cocher ce qui convient)

RECEPTION ET ACCEPTATION

La présente autorité de dépôt internationale accepte le micro-organisme identifié sous
chiffre I, qu'elle a reçu le 30.06.1992 (date du dépôt initial)

IV. RECEPTION D'UNE REQUETE EN CONVERSION

La présente autorité de dépôt internationale a reçu le micro-organisme identifié sous
chiffre I le (date du dépôt initial)
et a reçu une requête en conversion du dépôt initial en dépôt conforme au Traité de
Budapest le (date de réception de la requête en conversion)

V. AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE

Nom : Collection Nationale de
Cultures de Microorganismes
Institut Pasteur
25, Rue du Docteur Roux
Adresse : 75724 PARIS CEDEX 15

Signature(s) de la (des) personne(s)
compétente(s) pour représenter l'autorité
de dépôt internationale ou de l'(des)
employé(s) autorisé(s)

Date : Paris le 02 juillet 1992
Mme Y. CERISTER

Directeur Administratif de la C.N.C.M.

¹ En cas d'application de la règle 6.4.d), cette date est la date à laquelle le statut
d'autorité de dépôt internationale a été acquis.

TRAITE DE BUDAPEST SUR LA RECONNAISSANCE
INTERNATIONALE DU DEPOT DES MICRO-ORGANISMES
AUX FINS DE LA PROCEDURE EN MATIERE DE BREVETS

FORMULE INTERNATIONALE

DESTINATAIRE :

Messieurs ARCHAMBAULT et WAVRE
NESTEC S.A.
Service des Brevets
Avenue Nestlé 55
CH-1800 VEVEY - SUISSE

DECLARATION SUR LA VIABILITE,
délivrée en vertu de la règle 10.2 par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE
identifiée à la page suivante

NOM ET ADRESSE DE LA PARTIE
A LAQUELLE LA DECLARATION SUR LA
VIABILITE EST DELIVREE

I. DEPOSANT	II. IDENTIFICATION DU MICRO-ORGANISME
Nom : NESTEC S.A. Service des Brevets Adresse : Avenue Nestlé 55 CH-1800 VEVEY - SUISSE	Numéro d'ordre attribué par l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE : I - 1225 Date du dépôt ou du transfert ¹ : Le 30 Juin 1992
III. DECLARATION SUR LA VIABILITE	
La viabilité du micro-organisme identifié sous chiffre II a été contrôlée le 01 Juillet 1992 ² . A cette date, le micro-organisme ³ ☒ était viable ☐ n'était plus viable	

- 1 Indiquer la date du dépôt initial ou, si un nouveau dépôt ou un transfert ont été effectués, la plus récente des dates pertinentes (date du nouveau dépôt ou date du transfert).
- 2 Dans les cas visés à la règle 10.2.a)ii) et iii), mentionner le contrôle de viabilité le plus récent.
- 3 Cocher la case qui convient.

19

IV. CONDITIONS DANS LESQUELLES LE CONTROLE DE VIABILITE A ETE EFFECTUE

IV. AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE

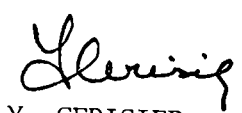
Nom : Collection Nationale de
Cultures de Microorganismes

Adresse : Institut Pasteur
25, Rue du Docteur Roux
75724 PARIS CEDEX 15

Signature(s) de la (des) personne(s)
compétente(s) pour représenter l'autorité
de dépôt internationale ou de l'(des)
employé(s) autorisé(s) :

Date : Paris le 17 Juillet 1992


Mr. G. WAGNER
Conseiller Scientifique de la C.N.C.
pour les souches bactériennes


Mme Y. CERISIER
Directeur Administratif de la C.N.C.

376

TRAITE DE BUDAPEST SUR LA RECONNAISSANCE
INTERNATIONALE DU DEPOT DES MICRO-ORGANISMES
AUX FINS DE LA PROCEDURE EN MATIERE DE BREVETS

FORMULE INTERNATIONALE

DESTINATAIRE :

Société des Produits Nestlé S.A.
Patents Department
Avenue Nestlé 55
CH-1800 Vevey

RECEPISSE EN CAS DE DEPOT INITIAL,
délivré en vertu de la règle 7.1 par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE
identifiée au bas de cette page

NOM ET ADRESSE
DU DEPOSANT

I. IDENTIFICATION DU MICRO-ORGANISME	
Référence d'identification donnée par le DEPOSANT : Lc pMD120	Numéro d'ordre attribué par l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE : I - 2563
II. DESCRIPTION SCIENTIFIQUE ET/OU DESIGNATION TAXONOMIQUE PROPOSEE	
Le micro-organisme identifié sous chiffre I était accompagné : ☐ d'une description scientifique ☐ d'une désignation taxonomique proposée (Cocher ce qui convient)	
III. RECEPTION ET ACCEPTATION	
La présente autorité de dépôt internationale accepte le micro-organisme identifié sous chiffre I, qu'elle a reçu le 22 septembre 2000 (date du dépôt initial) ¹	
IV. RECEPTION D'UNE REQUETE EN CONVERSION	
La présente autorité de dépôt internationale a reçu le micro-organisme identifié sous chiffre I le (date du dépôt initial) et a reçu une requête en conversion du dépôt initial en dépôt conforme au Traité de Budapest le (date de réception de la requête en conversion)	
V. AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE	
Nom : CNCM Collection Nationale de Cultures de Microorganismes Adresse : INSTITUT PASTEUR 28, Rue du Docteur Roux F-75724 PARIS CEDEX 15	Signature(s) de la (des) personne(s) compétente(s) pour représenter l'autorité de dépôt internationale ou de l'(des) employé(s) autorisé(s) : Georges WAGENER Date : Paris, le 12 octobre 2000

¹ En cas d'application de la règle 6.4.d), cette date est la date à laquelle le statut
d'autorité de dépôt internationale a été acquis.

377

TRAITE DE BUDAPEST SUR LA RECONNAISSANCE
INTERNATIONALE DU DEPOT DES MICRO-ORGANISMES
AUX FINS DE LA PROCEDURE EN MATIERE DE BREVETS

FORMULE INTERNATIONALE

DESTINATAIRE :

Monsieur Roman VUILLE
vice-président
Société des Produits Nestlé S.A.
Patents Department
Avenue Nestlé 55
CH-1800 VEVEY - SUISSE

DECLARATION SUR LA VIABILITE,
délivrée en vertu de la règle 10.2 par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE
identifiée à la page suivante

NOM ET ADRESSE DE LA PARTIE
A LAQUELLE LA DECLARATION SUR LA
VIABILITE EST DELIVREE

I. DEPOSANT	II. IDENTIFICATION DU MICRO-ORGANISME
Nom : Société des Produits Nestlé S.A.	Numéro d'ordre attribué par l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE : I - 2563
Adresse : Patents Department Avenue Nestlé 55 CH-1800 Vevey	Date du dépôt ou du transfert ¹ : 22 septembre 2000
III. DECLARATION SUR LA VIABILITE	
La viabilité du micro-organisme identifié sous chiffre II a été contrôlée le 25 septembre 2000 2. A cette date, le micro-organisme	
☐ ³ était viable	
☐ ³ n'était plus viable	

- 1 Indiquer la date du dépôt initial ou, si un nouveau dépôt ou un transfert ont été effectués, la plus récente des dates pertinentes (date du nouveau dépôt ou date du transfert).
- 2 Dans les cas visés à la règle 10.2.a)ii) et iii), mentionner le contrôle de viabilité le plus récent.
- 3 Cocher la case qui convient.

IV. CONDITIONS DANS LESQUELLES LE CONTROLE DE VIABILITE A ETE EFFECTUE ⁴

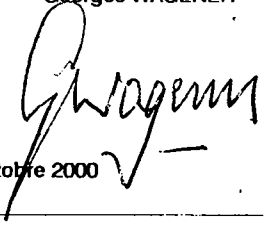
V. AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE

Nom : **CNCM**
Collection Nationale
de Cultures de Microorganismes

Adresse : **INSTITUT PASTEUR**
28, Rue du Docteur Roux
F-75724 PARIS CEDEX 15
FRANCE

Signature(s) de la (des) personne(s)
compétente(s) pour représenter l'autorité
de dépôt internationale ou de l'(des)
employé(s) autorisé(s) :

Georges WAGENER



Date : Paris, le 12 octobre 2000

⁴ A remplir si cette information a été demandée et si les résultats du contrôle étaient négatifs.

378

TRAITE DE BUDAPEST SUR LA RECONNAISSANCE
INTERNATIONALE DU DEPOT DES MICRO-ORGANISMES
AUX FINS DE LA PROCEDURE EN MATIERE DE BREVETS

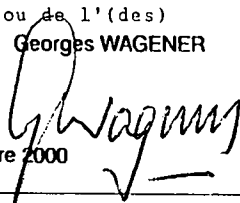
FORMULE INTERNATIONALE

DESTINATAIRE :

Société des Produits Nestlé S.A.
Patents Department
Avenue Nestlé 55
CH-1800 Vevey

RECEPISSE EN CAS DE DEPOT INITIAL,
délivré en vertu de la règle 7.1 par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE
identifiée au bas de cette page

NOM ET ADRESSE
DU DEPOSANT

I. IDENTIFICATION DU MICRO-ORGANISME	
Référence d'identification donnée par le DEPOSANT : Lc pMD121	Numéro d'ordre attribué par l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE : I - 2564
II. DESCRIPTION SCIENTIFIQUE ET/OU DESIGNATION TAXONOMIQUE PROPOSEE	
Le micro-organisme identifié sous chiffre I était accompagné : ☐ d'une description scientifique ☐ d'une désignation taxonomique proposée (Cocher ce qui convient)	
III. RECEPTION ET ACCEPTATION	
La présente autorité de dépôt internationale accepte le micro-organisme identifié sous chiffre I, qu'elle a reçu le 22 septembre 2000 (date du dépôt initial) ¹	
IV. RECEPTION D'UNE REQUETE EN CONVERSION	
La présente autorité de dépôt internationale a reçu le micro-organisme identifié sous chiffre I le (date du dépôt initial) et a reçu une requête en conversion du dépôt initial en dépôt conforme au Traité de Budapest le (date de réception de la requête en conversion)	
V. AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE	
Nom : CNCM Collection Nationale de Cultures de Microorganismes Adresse : INSTITUT PASTEUR 28, Rue du Docteur Roux F-75724 PARIS CEDEX 15	Signature(s) de la (des) personne(s) compétente(s) pour représenter l'autorité de dépôt internationale ou de l'(des) employé(s) autorisé(s) : Georges WAGENER  Date : Paris, le 12 octobre 2000

¹ En cas d'application de la règle 6.4.d), cette date est la date à laquelle le statut d'autorité de dépôt internationale a été acquis.

TRAITE DE BUDAPEST SUR LA RECONNAISSANCE
INTERNATIONALE DU DEPOT DES MICRO-ORGANISMES
AUX FINS DE LA PROCEDURE EN MATIERE DE BREVETS

FORMULE INTERNATIONALE

DESTINATAIRE :

Monsieur Roman VUILLE
vice-président
Société des Produits Nestlé S.A.
Patents Department
Avenue Nestlé 55
CH-1800 VEVEY - SUISSE

DECLARATION SUR LA VIABILITE,
délivrée en vertu de la règle 10.2 par
l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE
identifiée à la page suivante

NOM ET ADRESSE DE LA PARTIE
A LAQUELLE LA DECLARATION SUR LA
VIABILITE EST DELIVREE

I. DEPOSANT	II. IDENTIFICATION DU MICRO-ORGANISME
Nom : Société des Produits Nestlé S.A. Adresse : Patents Department Avenue Nestlé 55 CH-1800 Vevey	Numéro d'ordre attribué par l'AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE : I - 2564 Date du dépôt ou du transfert ¹ : 22 septembre 2000
III. DECLARATION SUR LA VIABILITE	
La viabilité du micro-organisme identifié sous chiffre II a été contrôlée le 25 septembre 2000 2. A cette date, le micro-organisme ☐ ³ était viable ☐ ³ n'était plus viable	

1 Indiquer la date du dépôt initial ou, si un nouveau dépôt ou un transfert ont été effectués, la plus récente des dates pertinentes (date du nouveau dépôt ou date du transfert).

2 Dans les cas visés à la règle 10.2.a)ii) et iii), mentionner le contrôle de viabilité le plus récent.

3 Cocher la case qui convient.

IV. CONDITIONS DANS LESQUELLES LE CONTROLE DE VIABILITE A ETE EFFECTUE

V. AUTORITE DE DEPOT INTERNATIONALE

Nom :

CNCM

Collection Nationale
de Cultures de Microorganismes

Adresse :

INSTITUT PASTEUR

28, Rue du Docteur Roux
F-75724 PARIS CEDEX 15
FRANCE

Signature(s) de la (des) personne(s)
compétente(s) pour représenter l'autorité
de dépôt internationale ou de l'(des)
employé(s) autorisé(s) :

Georges WAGENER

Date : Paris, le 12 octobre 2000

4 A remplir si cette information a été demandée et si les résultats du contrôle étaient négatifs.

TRADUCCIÓN OFICIAL No.490/03 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 05 DE NOVIEMBRE DE 2003 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de traspaso conferido en inglés y español por (1) Jacques-Edouard GERMOND, (2) Blaise CORTHESEY, (3) Rodolphe FRITSCHÉ y (4) Beat MOLLET, domiciliados respectivamente en (1) Chemin des Cèdres 18, CH-1023 CRISSIER, Suiza; (2) 8, avenue des Boveresses, CH-1010 Lausana, Suiza; (3) Chemin de la Chaumény 48, 1814 LA TOUR DE PEILZ, Suiza; y, (4) Avenue de l'Esplanade 9, 1012, Lausana, Suiza, quienes declaran ser los únicos y verdaderos inventores de "BACTERIA DEL ÁCIDO LÁCTICO CAPAZ DE REDUCIR LA TENDENCIA DE UN INDIVIDUO A DESARROLLAR REACCIONES ALÉRGICAS". Declaran así mismo ceder y transferir sin reserva ni limitación a la SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A., sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de Suiza, domiciliada en P.O. Box 353 CH-1800, Vevey, Suiza, todos los derechos inherentes a dicha invención, y que la sociedad queda facultada para solicitar en sus nombres la patente correspondiente en la República de Colombia.

Firma ilegible de Jacques-Edouard GERMOND, Blaise CORTHESEY, Rodolphe FRITSCHÉ y Beat MOLLET.

Legalización No. 6.372. El Notario Jean-Daniel RUMPF, en Vevey, Distrito de Vevey, Cantón de Vaud, Suiza, certifica las firmas puestas en página uno por Jacques-Edouard GERMOND, domiciliado en Lausana, Cantón de Vaud, Rodolphe FRITSCHÉ,

490/03

domiciliado en la Tour-de-Peilz, Cantón de Vaud y Beat MOLLET, domiciliado en Lausana, Cantón de Vaud, y, al dorso por Blaise CORTHESEY, domiciliado en Lausana, Cantón de Vaud.

Dado en Vevey, el veintiocho de octubre de dos mil tres. Firma ilegible del Notario.

Sello: Jean-Daniel RUMPF – Notario. Estampilla de 4 Frs.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Suiza

El presente documento público

2. - ha sido firmado por el Señor Jean-Daniel RUMPF

3. - obrando en calidad de Notario en Vevey

4. - con sello de Jean-Daniel RUMPF, Notario

CERTIFICADO

5. - En Lausana

6. - El 28 de octubre de 2003

7. - Por la Cancillería de Estado del Cantón de Vaud

8. - Bajo el número 8238

9. - Sello: Cancillería del Consejo de Estado – Libertad y Patria - Emolumento de 25 Fr.

10. - Por el Canciller de Estado, firma de G. Bouthiaux,.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 490/03.

Traductor: Jean-Jacques Turpin.

Bogotá, D.C., 05 de noviembre de 2003.

Traducción Oficial No. 490/03
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Minijusticia No. 2680/91



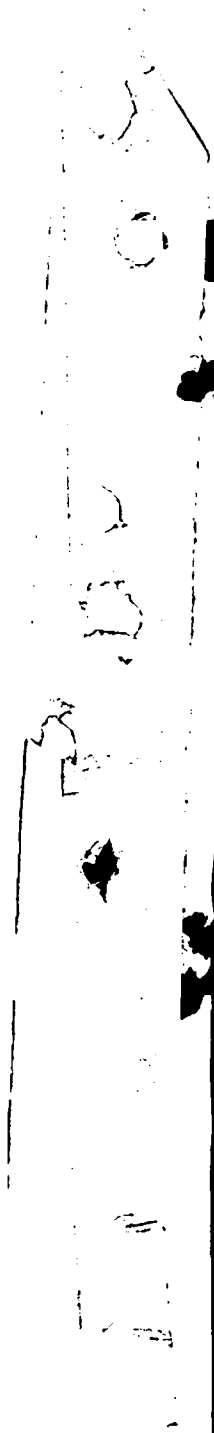
MINISTERIO DE RELACIONES

496481
Juan Jayves Tapin
OFICINA DE REGISTRO Y
DOCUMENTOS DEL
ASTRUCOS DE PROY. 67

ROSLASHE
PROCESAMIENTO DEL 1870

2003 NOV -6 P 2:56

288
OFICINA DE LEGALIZACION
SECRETARIA DE ECONOMIA



ASSIGNMENT

The undersign,

- 1) Jacques-Edouard GERMOND
- 2) Blaise CORTHESEY
- 3) Rodolphe FRITSCHÉ
- 4) Beat MOLLET

TRASPASO

abajo firmado

- 1) Jacques-Edouard GERMOND
- 2) Blaise CORTHESEY
- 3) Rodolphe FRITSCHÉ
- 4) Beat MOLLET

domiciled in

- 1) Chemin des Cèdres 18, CH-1023 CRISSIER, Switzerland
- 2) 8, avenue des Boveresses, CH-1010 LAUSANNE, Switzerland
- 3) Chemin de la Chaumény 48, 1814 LA TOUR DE PEILZ, Switzerland
- Avenue de l'Esplanade 9, 1012 LAUSANNE, Switzerland

domiciliado en

- 1) Chemin des Cèdres 18, CH-1023 CRISSIER, Suiza
 - 2) 8, avenue des Boveresses, CH-1010 LAUSANNE, Suiza
 - 3) Chemin de la Chaumény 48, 1814 LA TOUR DE PEILZ, Suiza
 - 4) Avenue de l'Esplanade 9, 1012 LAUSSANE, Suiza
- declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de

hereby state under oath to be sole and true inventor of

"Lactic Acid Bacteria capable of reducing an individual's tendency to develop allergic reactions"

"Bacteria del Acido Lactico Capaz de Reducir la Tendencia de un Individuo a Desarrollar Reacciones Alergicas"

state as well that assign, without reservation or limitation, in favor of

SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLE S.A.

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLE S.A.

corporation organized and existing under the laws of Switzerland

organizada y existente de conformidad con las leyes de Suiza

domiciled in

P.O. Box 353
CH-1800 VEVEY
Switzerland

domiciliada en

P.O. Box 353
CH-1800 VEVEY
SUIZA

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia


J. E. GERMOND

B. CORTHESEY


R. FRITSCHÉ


B. MOLLET

légalisation ...

ASSIGNMENT

The undersign,

- 1) Jacques-Edouard GERMOND
- 2) Blaise CORTHESEY
- 3) Rodolphe FRITSCHÉ
- 4) Beat MOLLET

TRASPASO

abajo firmado

- 1) Jacques-Edouard GERMOND
- 2) Blaise CORTHESEY
- 3) Rodolphe FRITSCHÉ
- 4) Beat MOLLET

domiciled in

- 1) Chemin des Cèdres 18, CH-1023 CRISSIER, Switzerland
- 2) 8, avenue des Boveresses, CH-1010 LAUSANNE, Switzerland
- Chemin de la Chaumény 48, 1814 LA TOUR DE PEILZ, Switzerland
- Avenue de l'Esplanade 9, 1012 LAUSANNE, Switzerland

domiciliado en

- 1) Chemin des Cèdres 18, CH-1023 CRISSIER, Suiza
 - 2) 8, avenue des Boveresses, CH-1010 LAUSANNE, SUIZA
 - 3) Chemin de la Chaumény 48, 1814 LA TOUR DE PEILZ, Suiza
 - 4) Avenue de L'Esplanade 9, 1012 LAUSANNE, Suiza
- declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de

hereby state under oath to be sole and true inventor

"Lactic Acid Bacteria capable of reducing an individual's tendency to develop allergic reactions"

"Bacteria del Acido Lactico Capaz de Reducir la Tendencia de un Individuo a Desarrollar Reacciones Alergicas"

state as well that assign, without reservation, in favor of

SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.

Declaramos asimismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.

corporation organized and existing under the laws of Switzerland

organizacón y existente de conformidad con las leyes de Suiza

domiciled in

P.O. Box 353
CH-1800 VEVEY
Switzerland

domiciliada en

P.O. Box 353
CH-1800 VEVEY
Suiza

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

J.-E. GERMOND

B. CORTHESEY

R. FRITSCHÉ

B. MOLLET

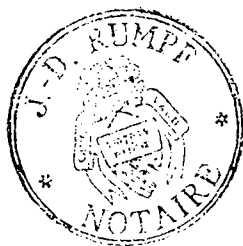
légalisation ...

27

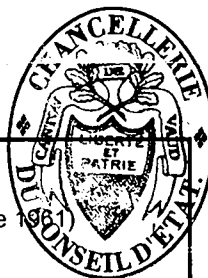
Légalisation No 6'372.-

Le notaire Jean-Daniel RUMPF, à Vevey, District de Vevey, Canton de Vaud, Suisse, certifie authentiques les signatures apposées - en page une par M. Jacques Edouard GERMOND, domicilié à Lausanne, Canton de Vaud, M. Rudolf FRITSCHÉ, domicilié à La Tour-de-Peilz, Canton de Vaud, M. Beat MOLLET; domicilié à Lausanne, Canton de Vaud, et au dos par M. Blaise CORTHEsy, domicilié à Lausanne, --- Canton de Vaud. -----

VEVEY, LE VINGT-HUIT OCTOBRE DEUX MILLE TROIS. -----



J. D. Rumpf



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: SUISSE

Le présent acte public

2. a été signé par Jean-Daniel RUMPF,

3. agissant en qualité de notaire à Vevey

4. est revêtu du sceau/timbre de J.-D. RUMPF notaire

Attesté

5. à Lausanne

6. le 28 octobre 2003

7. par la Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud

8. sous le

9. Sceau

10. Signature

pr le Chancelier d'Etat:

Emolument: Fr. 25.-

M. Baud

2° EXAMEN DE FORMA SOLICITUD PCT, PATENTE DE INVENCION

Radicación N° **03-023841**

Folio **385**

Concepto Técnico N° **469**

Clasificación Internacional de Patentes:

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486, se determinó que esta solicitud de **Patente**:

- SI [☒] NO [☐] Contiene un resumen de la invención (Art. 26-e)
- SI [☒] NO [☐] Contiene el título o nombre de la invención (Art. 27-d)
- SI [☒] NO [☐] Contiene la descripción de la invención (Art. 26-b)
- SI [☒] NO [☐] NO ES APLICABLE [☐] Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art. 26-d)
- SI [☒] NO [☐] Contiene una o más reivindicaciones (Art. 26-c)
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Han sido desarrollados los productos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen (Art. 26-h)
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Los productos y o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afro americanas, o locales de los Países Miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes (Art. 26-i)
- SI [☒] NO [☐] La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico (Art. 26-j)
- SI [☒] NO [☐] NO ES APLICABLE [☐] La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI [☒] NO [☐] **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI [☐] NO [☒] Ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO: 2020

Bogotá D C, 16 de Julio de 2004

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
JOSE ANTONIO LLOREDA
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	03-023841
	Solicitud internacional	PCT/EP01/10956
	Fecha inicio fase nacional	2003-05-02
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1140
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C,

22 JUL. 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

2020